Mod.
1093

DS1093-089

DVR H.264 CON VGA

4 CANALES Ref. 1093/002
8 CANALES Ref. 1093/003

4 CANALES Ref. 1093/004A
8 CANALES Ref. 1093/008

16 CANALES Ref. 1093/016

GUÍA RÁPIDA

ESPAÑOL

ÍNDICE

1 Información general ... 3
1.1 Descripción del producto ... 3
1.1.1 Características generales ... 3
1.2 Comprobación del paquete ... 4
1.2.1 Contenido del paquete ... 4
1.3 Advertencias ... 4
1.3.1 Alimentación ... 4
1.3.2 Precauciones de seguridad ... 4
1.3.3 Precauciones de instalación ... 4
1.3.4 Limpieza del dispositivo ... 4
1.3.5 Disco duro ... 5
1.3.6 Grabación de imágenes ... 5
1.3.7 Privacidad y Copyright ... 5
2 Descripción de los componentes ... 6
2.1 Panel frontal ... 6
2.1.1 Panel frontal de los DVR 1093/002 y 1093/003 ... 6
2.1.2 Panel frontal de los DVR 1093/004A y 1093/008 ... 7
2.1.3 Panel frontal del DVR 1093/016 ... 8
2.2 Panel posterior ... 9
2.2.1 Panel trasero del DVR 1093/002 ... 9
2.2.2 Panel trasero del DVR 1093/004A ... 9
2.2.3 Panel trasero del DVR 1093/003 ... 10
2.2.4 Panel trasero del DVR 1093/008 ... 10
2.2.5 Panel trasero del DVR 1093/016 ... 11
2.2.6 Puerto RS-485/Sensor/Alarma ... 11
2.3 Mando a distancia de 4/8 canales ... 12
2.4 Mando a distancia de 16 canales ... 13
2.5 Funcionamiento con el ratón ... 14
3 Instalación básica del equipo ... 15
4 Configuración básica ... 15
4.1 Selección del monitor ... 15
4.2 Configuración de idioma y Fecha/Hora ... 15
4.3 Control de la salida de vídeo ... 16
4.4 Parámetros de grabación ... 16
5 Configuración avanzada ... 17
5.1 Configuración del disco duro (HDD) ... 17
5.2 Versión de firmware y Carga por defecto ... 17
5.3 Configuración de red ... 18
5.4 Inicio de sesión del equipo en la interfaz web ... 18

1 INFORMACIÓN GENERAL

Estimado cliente:
Le agradecemos que haya comprado este producto.

En este documento se describe cómo instalar y utilizar los grabadores de vídeo digital Ref. 1093/002, 1093/003, 1093/004A, 1093/008 y 1093/016 de URMET.
Lea con atención esta guía rápida, ya que contiene información sobre el uso correcto y seguro de los dispositivos.
Guarde esta guía rápida en un lugar fácilmente accesible para poder consultarlo cuando sea necesario.

※NOTA
Para obtener información detallada sobre estos equipos, consulte el manual de instrucciones completo incluido en el CD suministrado con el producto.

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El producto de URMET S.p.A. es un grabador de vídeo digital que permite almacenar en un disco duro interno las imágenes de varias cámaras.

1.1.1 CARACTERÍSTICAS GENERALES

- Modo tríplex (grabar, reproducir y transmitir por red simultáneamente)
- Compresión de vídeo H.264, con resolución D1, HD1 o CIF
- Interfaz gráfico Windows; sistema operativo Linux 2.6 embebido en tiempo real
- Grabación en tiempo real con resolución D1
- Grabación de uno o varios canales
- Sencillo menú de usuarios
- Varios modos operativos (directo, grabación, reproducción, copia de seguridad, vigilancia en red y monitorización a través del teléfono móvil)
- Transmisión por la red Main-stream y Sub-stream
- Compresión de audio ADPCM
- Control remoto (por navegador web o software cliente CMS)
- Control remoto a través de teléfono móvil
- Zoom y secuencias
- Gestión de alarmas
- Grabación de varias alarmas
- Encriptación de datos web
- Notificación de alarmas por correo electrónico
- Mantenimiento automático
- Control PTZ a través de RS-485
- Copia de seguridad en puerto USB 2.0 del panel frontal (pendrive o disco duro)
- Puertos USB 2.0 en el panel posterior para copias de seguridad, actualizaciones y conexión de un ratón
- Mando a distancia
- Menú OSD multilingüe
- Software para las siguientes plataformas PDA: Symbian (versiones 3 y 5), Windows Mobile, iPhone, Android, BlackBerry
- Función de marca de agua
- Reproducción síncrona **de 4 canales para 1093/002 y 1093/004A, 8 canales para 1093/003 y 1093/008, 16 canales para 1093/016**

※NOTA
Para aumentar la capacidad de grabación de los equipos, póngase en contacto exclusivamente con un centro de servicios autorizado.

1.2 COMPROBACIÓN DEL PAQUETE

Compruebe visualmente que el paquete y su contenido no presentan ningún daño. Si falta algún componente o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor. En este caso, no intente utilizar el dispositivo. Si el producto presenta daños, devuélvalo en su embalaje original.

1.2.1 CONTENIDO DEL PAQUETE

- DVR
- Alimentador
  - ENTRADA ⇒ 100 a 240 VAC, 50/60 Hz, 1 A
  - SALIDA ⇒ 12 VDC, 3 A
- Guía rápida
- CD-ROM que incluye software y manuales de usuario
- Ratón
- Mando a distancia de infrarrojos, (se suministra con 2 pilas de tipo AAA)
- Cable de audio **(sólo para Ref. 1093/008 y 1093/016)**
- Un enchufe Schucko
- Enchufe italiano
- Cable LAN cruzado de Cat. 5

※NOTA

Los accesorios están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

1.3 ADVERTENCIAS

1.3.1 ALIMENTACIÓN

- Utilice únicamente el alimentador suministrado con el equipo. Compruebe la tensión eléctrica AC antes de conectar el alimentador.
- Para desconectar el cable de alimentación del dispositivo, no tire del cable sino del conector.
- Apague el dispositivo antes de desconectar el alimentador. Esta operación no debe realizarse cuando el grabador esté grabando, reproduciendo o en el menú de configuración. Para evitar dañar el disco duro irreparablemente, conviene detener la grabación y reproducción en curso antes de desconectar la alimentación del dispositivo.

1.3.2 PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Para evitar cualquier riesgo de incendio y descargas eléctricas, no exponga el dispositivo a la lluvia o a la humedad. No introduzca dentro ningún material sólido o líquido. Si esto se produjera de manera accidental, desconecte el equipo de la red eléctrica y haga que lo inspeccione personal cualificado.
- No intente en ningún caso abrir el dispositivo o repararlo por su cuenta. En caso de avería, póngase en contacto con personal cualificado o con el servicio de asistencia técnica.
- Mantenga el equipo alejado de los niños, para evitar daños accidentales.
- No opere el equipo con las manos húmedas, para evitar descargas eléctricas o daños mecánicos.
- No utilice el equipo si se ha caído o si la carcasa externa está dañada, ya que podría producirse una descarga eléctrica. En este caso, contacte con el distribuidor o instalador autorizado.

1.3.3 PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

- Para que el equipo no se sobrecaliente, colóquelo de tal forma que no se obstruya el paso de aire a través de las ranuras de la carcasa. Si el equipo se instala en un rack, asegúrese de dejar un espacio libre de al menos 5 cm. Asimismo, no lo instale junto a fuentes de calor, como radiadores o conductos de aire caliente, ni lo exponga a la luz solar directa. No instale el dispositivo en zonas con mucho polvo, o sometidas a vibraciones mecánicas o choques.
- No coloque el dispositivo sobre una superficie inestable, como una mesa tambaleante o inclinada, ya que podría caerse y causar lesiones o fallos mecánicos.
- No instale el dispositivo en un lugar expuesto a la humedad o al agua. No dirija un chorro de agua directamente sobre el dispositivo ya que podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o un fallo mecánico.
- Si entra agua o cualquier otro material extraño dentro del dispositivo, desconéctelo inmediatamente a fin de evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica. En este caso, contacte con el distribuidor o instalador autorizado.
- No coloque objetos pesados o que generen calor sobre el equipo, ya que podrían dañar la carcasa o aumentar la temperatura interna, causando un mal funcionamiento.
- No cubra el equipo con una tela mientras esté funcionando para evitar deformar la carcasa y sobrecalentar las piezas internas, con el consiguiente riesgo de incendio, descarga eléctrica o fallo mecánico.
- No deje imanes u objetos magnéticos cerca del equipo ya que podrían causar fallos.
- No utilice este equipo en presencia de humo, vapor, humedad, polvo o vibraciones intensas.
- No ponga en funcionamiento el dispositivo inmediatamente después de transportarlo de un lugar frío a otro caliente o viceversa. Espere unas tres horas para que el dispositivo se adapte al nuevo ambiente (temperatura, humedad, etc.).

1.3.4 LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO

- Frote delicadamente el dispositivo con un paño seco para quitar el polvo y la suciedad.
- Si la suciedad no desaparece con el paño seco, utilice un paño humedecido en detergente neutro.

- No utilice líquidos volátiles (como gasolina, alcohol, disolventes, etc.) ni paños tratados químicamente en la limpieza del equipo para evitar la deformación, deterioro o arañazos en su superficie.

1.3.5 DISCO DURO

- El disco duro instalado en este dispositivo es sensible a los choques, diferencias de temperatura y vibraciones. El hacer caso omiso de estas precauciones puede tener como consecuencia un funcionamiento incorrecto y la pérdida de los datos almacenados en el disco duro.
- Antes de llevar el equipo al centro de reparaciones, se recomienda realizar una copia de seguridad de todos los datos importantes. URMET S.p.A. no se responsabiliza de la pérdida de los datos almacenados.

1.3.6 GRABACIÓN DE IMÁGENES

- Este equipo está diseñado como grabador de imágenes, no como alarma de robo. URMET S.p.A. no se responsabiliza de las pérdidas o daños como consecuencia de robo sufrido por el usuario.
- Haga una prueba de grabación antes de usar el equipo para asegurarse de que funciona correctamente. Tenga en cuenta que URMET S.p.A. no se responsabiliza de la pérdida de los datos almacenados como consecuencia de una instalación o uso incorrectos, o debido al uso inadecuado o negligente del equipo.
- Como el equipo integra componentes electrónicos de precisión, proteja el equipo contra los golpes para garantizar una grabación correcta de las imágenes.

1.3.7 PRIVACIDAD Y COPYRIGHT

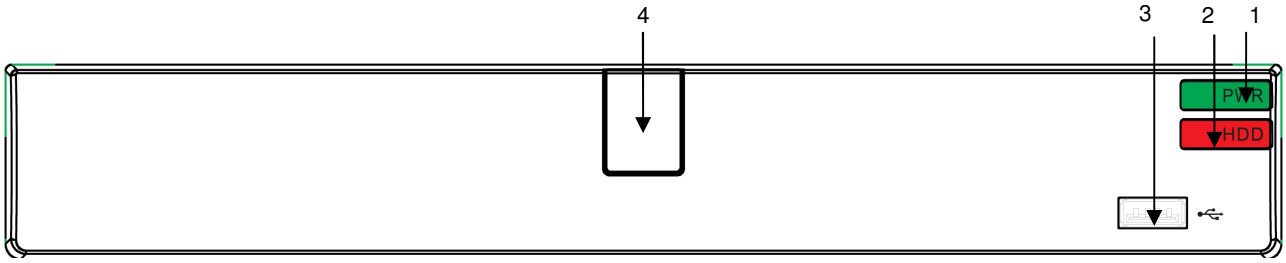
- Los grabadores de vídeo digital 1093/004A, 1093/008 y 1093/016 son equipos para sistemas CCTV. La grabación de imágenes está sujeta a la legislación vigente en cada país. No se permite grabar imágenes que estén protegidas por derechos de autor.
- Los usuarios del producto son responsables de conocer y cumplir todas las normas y reglamentos locales relativos a la vigilancia y grabación de señales de vídeo. El fabricante no se hace responsable del uso de este producto no conforme con la legislación vigente.

2 DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

2.1 PANEL FRONTAL

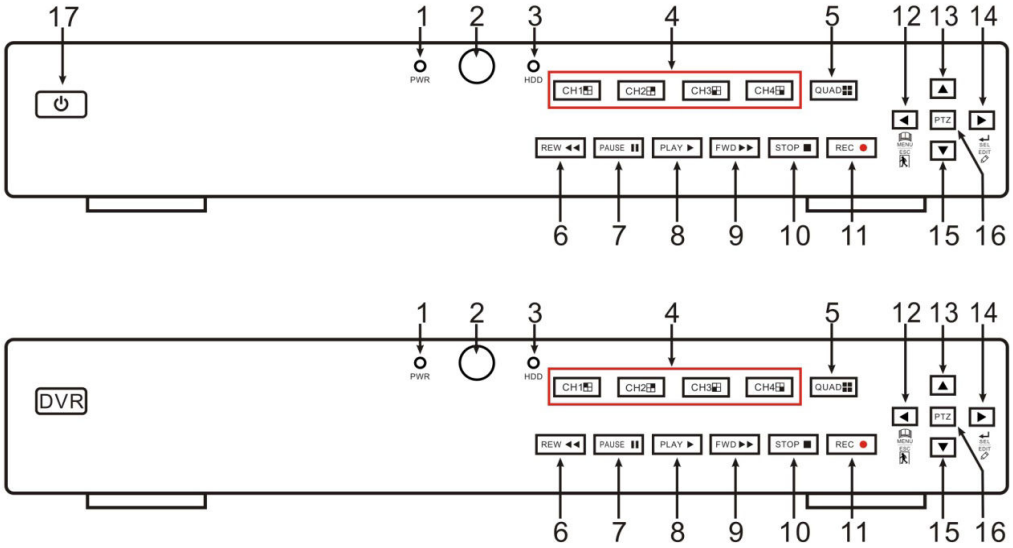
Nota: DVR es la abreviatura de Digital Video Recorder, o grabador de vídeo digital.

2.1.1 PANEL FRONTAL DE LOS DVR 1093/002 Y 1093/003



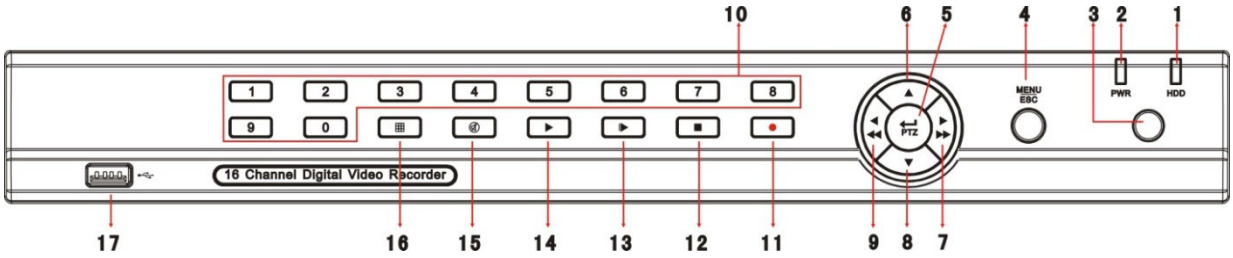
N.º	Rótulo o indicador	Símbolo	Función y descripción
1	Indicador de encendido	**PWR**	Si el indicador se ilumina en color verde, el sistema se ha encendido correctamente.
2	Indicador de disco duro	**HDD**	Cuando parpadea en color rojo, indica que se está leyendo o grabando en el disco duro.
3	Puerto USB		Conectar a un puerto USB 2.0.
4	Receptor de infrarrojos	●	Recibe la señal de IR del mando a distancia.

2.1.2 PANEL FRONTAL DE LOS DVR 1093/004A Y 1093/008



N.º	Rótulo o indicador	Símbolo	Función y descripción
1	Indicador de encendido	**PWR**	Si el indicador se ilumina en color verde, el sistema se ha encendido correctamente.
2	Receptor de	●	Recibe la señal de IR del mando a distancia.
3	Indicador de disco duro	**HDD**	Cuando parpadea en color rojo, indica que se está leyendo o grabando en el disco duro.
4	Selector de canales: CH1 CH2 CH3 CH4		Botón de selección de canal.
5	QUAD		En los modos En directo o Reproducción, activa la visualización en cuadrante.
6	REW	◂◂	Desplazarse a la izquierda; función Rebobinado rápido; disminuir la velocidad de rotación PTZ y valor; En el modo En directo, mantener pulsado el botón para cambiar el menú de salida de monitor.
7	PAUSE	II	Pausa y reproducción manual cuadro a cuadro.
8	PLAY	▸	Entrar en el menú emergente; reproducir una grabación.
9	FWD	▸▸	Tecla derecha, tecla de avance rápido; aumentar la velocidad de rotación PTZ y valor.
10	STOP	■	Detener la reproducción o detener manualmente la grabación.
11	REC	●	Pulsar el botón para iniciar manualmente la grabación.
12	MENU/ESC	◂	Entrar en el menú principal, salir o detener la reproducción.
13	Botón Arriba	▴	Desplazarse hacia arriba.
14	SEL/EDIT	▸	Seleccionar o editar.
15	Botón Abajo	▾	Desplazarse hacia abajo.
16	INTRO		Abrir la interfaz de control PTZ.
17	Botón de encendido	⏻	Enciende o apaga el equipo.

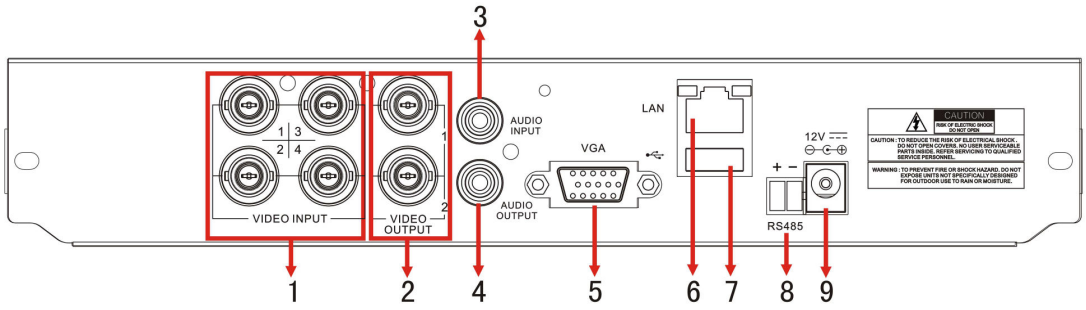
2.1.3 PANEL FRONTAL DEL DVR 1093/016



N.º	Tipo	Rótulo o indicador	Símbolo	Función
1	Indicador	Indicador de disco duro	HDD	Cuando parpadea en color rojo, indica que se está leyendo o grabando en el disco duro.
2		Indicador de encendido	PWR	Si el indicador se ilumina en color verde, el sistema se ha encendido correctamente.
3	Receptor de infrarrojos		●	Recibe la señal de IR del mando a distancia.
4	Botón especial	Menú	MENU/ESC	Entrar o salir del menú principal.
5		INTRO	INTRO	Entrar en el control PTZ, seleccionar o editar.
6	Botón de dirección	ARRIBA	▲	Desplazarse hacia arriba.
7		DERECHA	▶ / ▶▶	Desplazarse hacia la derecha/Avance rápido.
8		ABAJO	▼	Desplazarse hacia abajo.
9		IZQUIERDA	◀ / ◀◀	Desplazarse hacia la izquierda/Rebobinado rápido.
10	Selección de canales y entrada numérica	Canal individual y botones numéricos	Botones numéricos 0 a 9 y botones CH1 a CH9	1. Los números 1 a 9 son los números 1 a 9 así como los canales 1 a 9. 2. Selección de los canales CH11 a CH16: pulsar el botón 1 y después otro botón numérico. Por ejemplo, para el canal CH16 seleccione primero el 1 y, a continuación, pulse el 6. 3. Mantener pulsado el botón 0 durante 3 segundos para cambiar el dispositivo de salida actual.
11	Grabación	Grabación manual	●	Pulsar el botón para iniciar manualmente la grabación.
12	Control de la reproducción	Detener	■	Detener la reproducción y detener manualmente la grabación.
13		Cuadro a cuadro	▮▶	Reproducción cuadro a cuadro.
14		Reproducir	▶	Pasa a reproducción.
15		Silenciar	🔇	Activa o desactiva la entrada de audio.
16		Visualización múltiple	▦	Visualización de 4, 9 o 16 imágenes.
17		Puerto USB		Conectar al puerto USB 2.0.

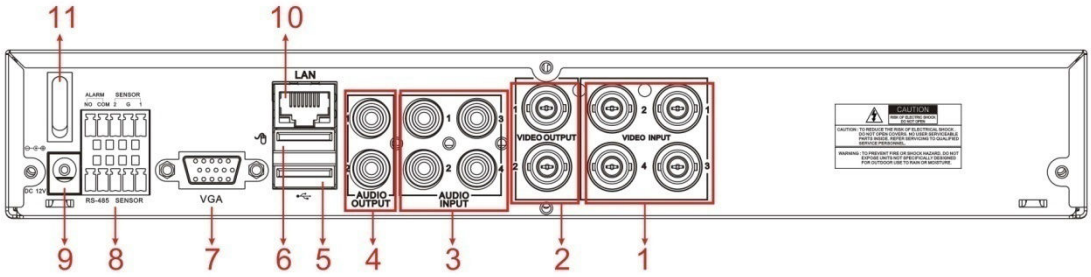
2.2 PANEL POSTERIOR

2.2.1 PANEL TRASERO DEL DVR 1093/002



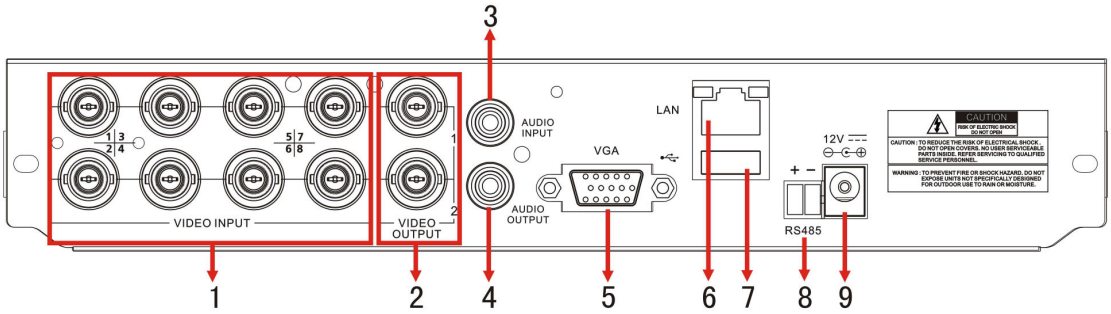
N.º	Conector	Método de conexión
1	Entrada de vídeo	Conexión de la entrada de vídeo a CH1-4 (conector BNC)
2	Salida de vídeo	Conexión de la salida de monitor (conector BNC)
3	Entrada/Salida de audio	Entrada de audio de 1 canal (conector RCA)
4	Salida de audio	Salida de audio de 1 canal (conector RCA)
5	Puerto VGA	Conexión de un monitor VGA, como un monitor de PC
6	Ethernet: Puerto	Conexión LAN, Ethernet (conector RJ45)
7	Puerto USB	Conexión de un ratón USB
8	RS-485	Interfaz RS-485
9	Toma de alimentación eléctrica	Conexión de la alimentación eléctrica 12 VDC, 3 A

2.2.2 PANEL TRASERO DEL DVR 1093/004A



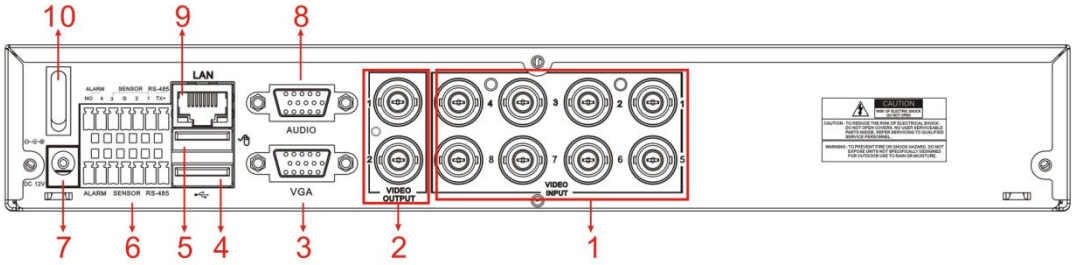
N.º	Conector	Método de conexión
1	Entrada de vídeo	Conexión de la entrada de vídeo a CH1-4 (conector BNC)
2	Salida de vídeo	Conexión de la salida de monitor (conector BNC)
3	Entrada/Salida de audio	Entrada de audio de 4 canales (conector RCA)
4	Salida de audio	Salida de audio de 2 canales (conector RCA)
5	Puerto USB	Conexión de un dispositivo USB (no usado)
6	Puerto USB	Conexión de un ratón USB
7	Puerto VGA	Conexión de un monitor VGA, como un monitor de PC
8	Puerto RS-485/Sensor/Alarma	Conector para RS-485/Sensor/Alarma (ver pineado más adelante)
9	Toma de alimentación eléctrica	Conexión de la alimentación eléctrica 12 VDC, 3 A
10	Ethernet: Puerto	Conexión LAN, Ethernet (conector RJ45)
11	Interruptor de encendido	Encendido y apagado del equipo

2.2.3 PANEL TRASERO DEL DVR 1093/003



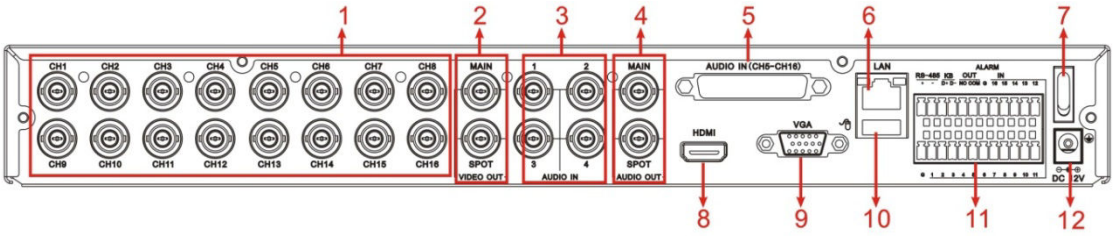
N.º	Conector	Método de conexión
1	Entrada de vídeo	Conexión de la entrada de vídeo a CH1-8 (conector BNC)
2	Salida de vídeo	Conexión de la salida de monitor (conector BNC)
3	Entrada/Salida de audio	Entrada de audio de 1 canal (conector RCA)
4	Salida de audio	Salida de audio de 1 canal (conector RCA)
5	Puerto VGA	Conexión de un monitor VGA, como un monitor de PC
6	Puerto Ethernet	Conexión LAN, Ethernet (conector RJ45)
7	Puerto USB	Conexión de un ratón USB
8	RS-485	Interfaz RS-485
9	Toma de alimentación eléctrica	Conexión de la alimentación eléctrica 12 VDC, 3 A

2.2.4 PANEL TRASERO DEL DVR 1093/008



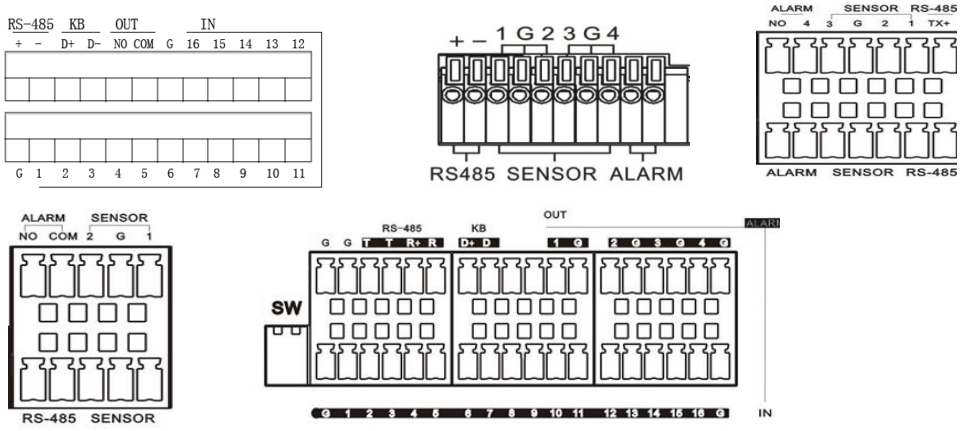
N.º	Conector	Método de conexión
1	Entrada de vídeo	Conexión de la entrada de vídeo a CH1-8 (conector BNC)
2	Salida de vídeo	Conexión de la salida de monitor (conector BNC)
3	Puerto VGA	Conexión de un monitor VGA, como un monitor de PC
4	Puerto USB	Conexión de un dispositivo USB (no usado)
5	Puerto USB	Conexión de un ratón USB
6	Puerto RS-485/Sensor/Alarma	Conector para RS-485/Sensor/Alarma (ver pineado más adelante)
7	Toma de alimentación eléctrica	Conexión de la alimentación eléctrica 12 VDC, 3 A
8	Salida/entradas de audio	Entrada de audio (CH1 a CH8) / Salida de audio CH1
9	Puerto Ethernet	Conexión LAN, Ethernet (conector RJ45)
10	Interruptor de encendido	Encendido y apagado del equipo

2.2.5 PANEL TRASERO DEL DVR 1093/016



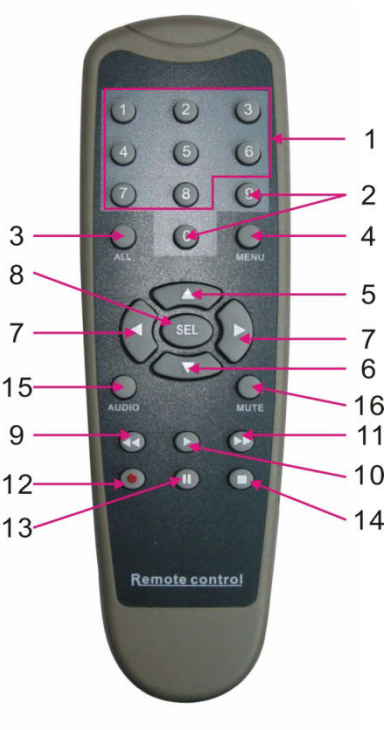
N.º	Conector	Método de conexión
1	Entrada de vídeo	Conexión de la entrada de vídeo a CH1-16 (conector BNC)
2	Salida de vídeo	(arriba) Salida principal de vídeo; (abajo) Salida Spot (conector BNC)
3	Entrada de audio	Conexión de la entrada de audio CH1-4 (conector BNC)
4	Salida de audio	Conexión de la salida de audio, incluida la salida spot de audio (disponible sólo en algunos modelos de DVR) y la salida principal de audio (conector BNC)
5	Entrada de audio	Conexión de la salida de audio (CH5-16)
6	Puerto Ethernet	Conexión LAN, Ethernet (conector RJ45)
7	Interruptor de encendido	Encendido y apagado del equipo
8	HDMI	Salida HDMI (para uso futuro; no disponible actualmente)
9	Puerto VGA	Conexión de un monitor VGA, como un monitor de PC
10	Puerto USB	Conexión de un ratón USB
11	Puerto RS-485/Sensor/Alarma	Conector para RS-485/Sensor/Alarma (ver pineado más adelante)
12	Toma de alimentación eléctrica	Conexión de la alimentación eléctrica 12 VDC, 5 A

2.2.6 PUERTO RS-485/SENSOR/ALARMA



Entrada de alarma: Conecte la señal [-] del sensor al terminal G (GND), y la señal [+] a la entrada apropiada del dispositivo de alarma.
Salida de alarma: Conecte los dos terminales marcados con “OUT”
Puerto PTZ: Conecte la cámara a RS-485A o RS485B.

2.3 MANDO A DISTANCIA DE 4/8 CANALES



N.º	Botón	Función del botón
1	1-8	Seleccionar canales 1 a 8; botones numéricos
2	9/0	Botones numéricos. Pulsar “0” para cambiar el menú de salida de monitor
3	ALL	Modo de visualización múltiple
4	Menu	Entrar o salir del menú principal
5	▲	Botón ARRIBA, ajuste de volumen
6	▼	Botón ABAJO, ajuste de volumen
7	◄/►	Botones Izquierdo/Derecho. Incrementar/disminuir un valor de la barra de control
8	SEL	Botón Seleccionar/Editar. Permite confirmar la operación seleccionada.
9	◄◄	Botón Rebobinado rápido
10	►	Entrar en el menú de búsqueda de grabaciones. Botón de reproducción
11	►►	Botón Avance rápido
12	●	Botón de grabación
13	❚❚	Botón de pausa/secuencia
14	■	Detener la grabación manual o la reproducción
15	Audio	Test de sonido
16	Mute	Activar o desactivar el silencio de sonido

2.4 MANDO A DISTANCIA DE 16 CANALES

Botón	Función del botón
REC	Pulsar el botón para iniciar manualmente la grabación.
SEARCH	Pulsar el botón para entrar en el menú de búsqueda de grabaciones.
2×2	Visualización de 4 imágenes en pantalla
3×3	Visualización de 9 imágenes en pantalla
4×4	Visualización de 16 imágenes en pantalla
AUTO	Visualización temporizada en pantalla
0 - 9	Selección de canales y entrada numérica
DISPLAY MODE	Visualización de varios canales (4, 9, 16 imágenes y pantalla completa)
▲	Botón ARRIBA
▼	Botón ABAJO
◄ / ►	Botones izquierdo/derecho. También incrementan o disminuyen un valor de la barra de control.
ENTER	Seleccionar o editar
MENU/ESC	Entrar/Salir del menú principal
PIP	Modo de visualización PIP
MUTE	Botón para desactivar el sonido
FWD	Avance rápido (x2, x4, x8)
REW	Rebobinado rápido (x2, x4, x8)
PLAY	Entra en el modo de búsqueda de grabaciones, reproduce eventos grabados
STOP	Detiene la reproducción, reproducción manual
PAUSE/ FRAME	Pausa y reproducción manual cuadro a cuadro
SLOW	Reproducción lenta (1/2, 1/4, 1/8)
Z+	Aumenta el zoom de la imagen
Z-	Disminuye el zoom de la imagen
F+	Ajusta el enfoque
F-	Ajusta el enfoque
I+	Abre el iris vía PTZ
I-	Cierra el iris vía PTZ
PTZ	Permite establecer el bit de preset y el control PTZ.
LOCK	Permite bloquear el sistema

2.5 FUNCIONAMIENTO CON EL RATÓN

Además de los botones del panel frontal o del mando a distancia, también puede emplear el ratón para realizar operaciones del sistema.

TIPO	Función
Clic con el botón izquierdo del ratón	En el modo bloqueado, permite acceder al menú emergente y seleccionar cualquiera de los submenús para abrir el menú de Inicio de sesión. En el modo desbloqueado, permite acceder al menú emergente y pulsar el botón izquierdo para entrar directamente en cualquiera de los submenús.
	Tras acceder al menú principal, permite acceder a cualquier submenú; permite reproducir una grabación y mostrar la información correspondiente en el menú Búsqueda de vídeo, función [Lista de archivos].
	Permite cambiar el estado de las casillas de verificación o de las áreas de detección de movimiento.
	Haga clic en los cuadros combinados para que se abra la lista correspondiente. Haga clic con el botón izquierdo del ratón para cerrar la visualización temporizada en pantalla si está activa.
	Permite ajustar los controles de color y de volumen.
	Haga clic en los cuadros combinados para que se abra la lista correspondiente.
	Permite seleccionar los valores programados e insertar palabras, símbolos especiales, números y caracteres. También puede reemplazar el uso de [INTRO] o [RETROCESO].
Clic con el botón derecho del ratón	Permite visualizar el menú emergente en el modo de reproducción en tiempo real.
	Permite salir del menú principal o del submenú.
Doble clic con el botón izquierdo del ratón	Permite maximizar la pantalla en modo de reproducción en tiempo real.
Movimiento del ratón	Permite seleccionar una opción de menú.
Arrastre del ratón	En el modo movimiento permite seleccionar el área de movimiento. En el menú [Configuración de color] permite ajustar los controles de color y de volumen.

3 INSTALACIÓN BÁSICA DEL EQUIPO

Para instalar el equipo rápidamente, siga el siguiente procedimiento:

- Conecte las cámaras analógicas a los canales de entrada BNC.
- Conecte el ratón al puerto USB.
- Conecte la salida VGA al monitor correspondiente y/o conecte la salida BNC "Video Out" al monitor correspondiente para visualizar las cámaras analógicas conectadas.
- Si es necesario, conecte el cable de red al puerto LAN.
- Para encender el equipo, conecte la toma eléctrica y, si es necesario, sitúe el conmutador en la posición 1.

※NOTA
Para más información, consulte el manual de instrucciones incluido en el CD suministrado con el producto.

4 CONFIGURACIÓN BÁSICA

4.1 SELECCIÓN DEL MONITOR

Esta función permite gestionar el menú OSD y seleccionar la salida de monitor VGA o BNC.
Como se describe a continuación, es posible seleccionar la salida de vídeo mediante el ratón (en el menú emergente) o mediante el mando a distancia (con el botón 0) o desde el panel frontal.

Ref. 1093/002, 1093/003 y 1093/016:
Para seleccionar la salida de vídeo (salida de vídeo VGA o BNC), en modo En directo, seleccione el botón 0 del mando a distancia o seleccione con el ratón el icono en el menú emergente (es decir, el último icono de la esquina inferior derecha del menú emergente de la pantalla).
Espere hasta que cambie la salida de vídeo.

Ref. 1093/004A y 1093/008:
Para seleccionar la salida de vídeo (salida de vídeo VGA o BNC), en modo En directo, mantenga pulsado el botón "REW" del panel frontal hasta oír un aviso sonoro, o seleccione con el ratón el icono en el menú emergente (es decir, el último icono de la esquina inferior derecha del menú emergente de la pantalla).

4.2 CONFIGURACIÓN DE IDIOMA Y FECHA/HORA

Para configurar el idioma y la fecha y hora, siga el siguiente procedimiento:

- En el DVR, seleccione [Menú principal →Sistema] y seleccione el idioma del DVR.
- Ajuste la fecha y hora actuales y seleccione los formatos de fecha y hora. Configure también el horario de verano mediante el botón [Horario de verano].
- Guarde los cambios, salga del menú del DVR y reinicie el equipo si es necesario.

4.3 CONTROL DE LA SALIDA DE VÍDEO

En el DVR, seleccione [Menú principal →Monitor → Salida] para configurar la salida de vídeo.
La opción [Inicio en] incluye las siguientes posibilidades:

- VGA: para abrir el menú de control desde el inicio del DVR en la salida de vídeo VGA.
- VOUT: para abrir el menú de control desde el inicio del DVR en la salida de vídeo BNC principal.
- AUTO: para abrir automáticamente el menú de control desde el inicio del DVR en la salida de vídeo VGA o BNC, en función de la salida de vídeo conectada y del monitor usado.

※NOTA:

- Se recomienda seleccionar la salida [VGA] o [VOUT] en función del monitor empleado.
- Se recomienda la opción [AUTO] si hay conectados un monitor VGA y otro con BNC y el usuario desea poder cambiar el menú de control a una salida de vídeo.
- Para guardar los cambios, seleccione el botón [APLICAR], salga del menú y reinicie el equipo para que los cambios surtan efecto.

4.4 PARÁMETROS DE GRABACIÓN

Seleccione [Menú principal →Grabar] para entrar en el menú [Grabar]. Las posibles funciones son las siguientes:

1. El menú [Horario] permite seleccionar las opciones de grabación: 24 horas o Normal, grabación por detección de movimiento, o disparo de alarma. Se pueden personalizar los horarios. También es posible programar las opciones de grabación Normal y Alarma con el mismo horario.
2. El parámetro [Tiempo de empaquear] del menú [Parámetros de grabación] define la máxima longitud de las grabaciones (15 min., 30 min., 45 min., 60 min.).
3. Cuando haya terminado de configurar valores en el menú Grabar, guarde los cambios realizados y compruebe que, después de salir del menú del equipo, se muestra el icono “R” en cada canal en modo En directo. Este icono indica que el equipo está grabando de acuerdo a la configuración actual.

5 CONFIGURACIÓN AVANZADA

5.1 CONFIGURACIÓN DEL DISCO DURO (HDD)

Seleccione [Menú principal →Equipo], configure el disco duro de acuerdo con sus necesidades y compruebe las siguientes opciones:

- **SOBRESCRIBIR**: Si selecciona la opción "AUTO", el sistema sobrescribirá automáticamente las grabaciones más antiguas cuando se llena el disco duro; de esta manera, podrá establecerse el número de días que las grabaciones se guardarán en el disco duro. Si selecciona "OFF", se dejará de grabar en cuanto se llene el disco duro.
  También se puede establecer el número de días que se guardarán las grabaciones en el disco duro. Seleccione un valor entre los posibles que se le presentan.
- **FORMAT HDD**: Con este botón podrá formatear el disco duro: tenga en cuenta que las grabaciones no podrán guardarse en el disco duro a menos que esté formateado. Seleccione el botón [Format HDD] para iniciar el formateo; el sistema le mostrará el siguiente mensaje: "Todos los datos serán eliminados. ¿Continuar?". Cuando pulse "CONFIRMAR" verá los mensajes: "Formateando…" y, finalmente, "Formateo completo", antes de que el sistema se reinicie automáticamente. Si el equipo no funciona la primera vez que se instala, pruebe con formatear el disco duro.
- **ESPACIO DISPONIBLE**: Es el espacio disponible en el disco duro.
- **ESPACIO TOTAL**: Es el espacio total del disco duro.
- **TIEMPO**: En función de la calidad de vídeo y del frame rate, el sistema da una estimación del tiempo de grabación restante.

5.2 VERSIÓN DE FIRMWARE Y CARGA POR DEFECTO

Seleccione [Menú principal → Sistema → Info] para consultar la versión de firmware del DVR. Si la versión de firmware es antigua, puede actualizar el software del sistema del equipo (firmware). Siga el siguiente procedimiento:

- Conecte una llave USB al PC y copie la carpeta "**dvrupgrade**" en la llave.
- Conecte la llave USB al puerto USB (del frontal o de la trasera) del DVR.
- En el DVR, seleccione [Menú principal→ Avanzado] y luego [Actualizar].
- Espere a que termine la actualización de firmware y a que se reinicie el equipo.
- En el DVR, seleccione [Menú principal→ Avanzado] y luego [Carga por defecto]. En la pantalla que aparece ahora, seleccione todas las opciones y haga clic en [Aplicar] para que el equipo vuelva a la configuración de fábrica.
- Salga del menú OSD y, si es necesario, espere a que el equipo se reinicie.

※NOTA:
Una vez cargada la configuración de fábrica vuelva a realizar la configuración básica (como la salida de vídeo, idioma, fecha y hora y los parámetros de grabación).

5.3 CONFIGURACIÓN DE RED

Seleccione [Menú principal→Red] para configurar los parámetros de red. Para configurar el equipo dentro de una red local, siga el siguiente procedimiento:

- Seleccione el tipo de red [Manual], [DHCP] o [PPPoE].
- Para el tipo [Manual], asigne una dirección al equipo y compruebe que ha asignado un [Puerto cliente], como el 9000, y un [Puerto Http], como el 80. Consulte la figura siguiente.
- Para el tipo [DHCP], puede configurar el [Puerto cliente] y el [Puerto Http] igual que antes y la red asignará automáticamente una dirección IP dinámica que puede cambiar aleatoriamente.
- Haga clic en el botón [Aplicar] para guardar los cambios y salir del menú OSD del DVR.
- Reinicie el equipo, si así se le solicita, y espere a que termine esta operación.

※NOTA:

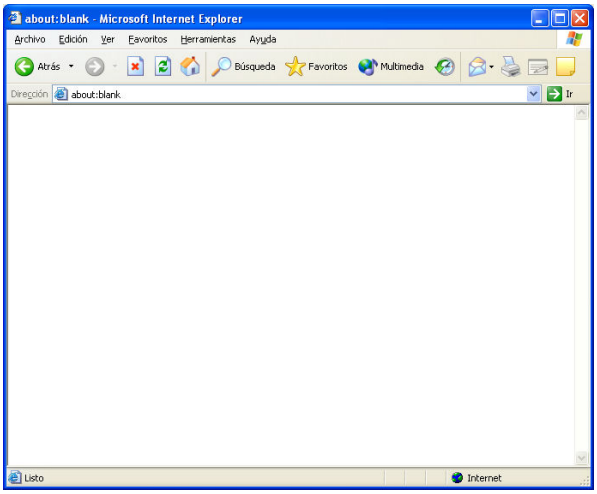
- Para más información sobre el menú de configuración de red, y el menú de configuración de móvil e internet, consulte los apartados correspondientes del manual de usuario en el CD suministrado con el producto.

5.4 INICIO DE SESIÓN DEL EQUIPO EN LA INTERFAZ WEB

Las siguientes instrucciones describen cómo acceder y configurar la web del equipo a través de la red LAN mediante Internet Explorer:

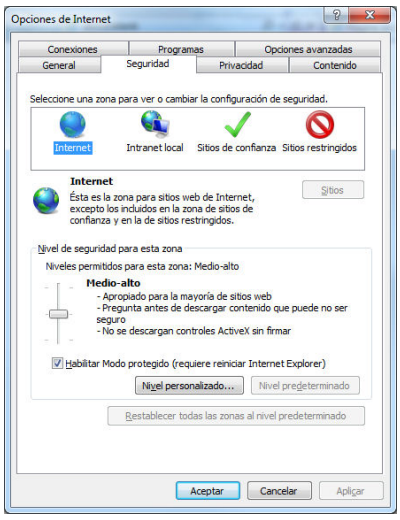
- Inicie Internet Explorer y escriba en la barra de direcciones la dirección IP del DVR y el puerto del DVR, por ejemplo: http://DirecciónIP:PuertoHTTP. Si el puerto HTTP del DVR es 80, escriba únicamente la dirección IP del DVR: http://DirecciónIP
- Si es necesario instalar un componente ActiveX, siga el siguiente procedimiento:

  - Haga doble clic en el icono para abrir el navegador Internet Explorer.
  - Se mostrará la siguiente pantalla (o la página por defecto):

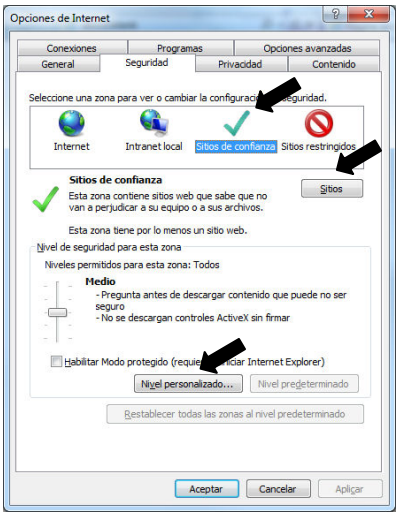


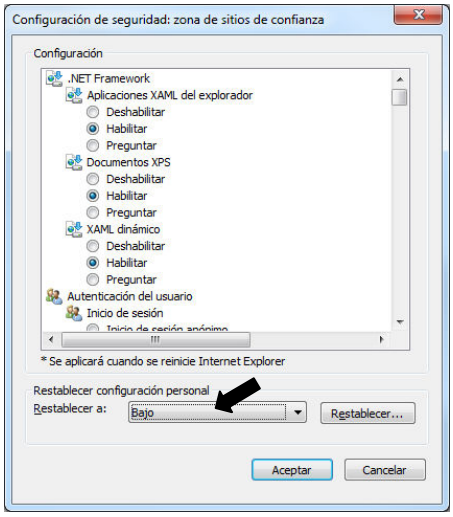
  - En la barra de menús de Internet Explorer seleccione "**Herramientas→ Opciones de Internet**"

- Se mostrará la pantalla “**Propiedades de Seguridad Internet**”. Seleccione “**Seguridad**”.

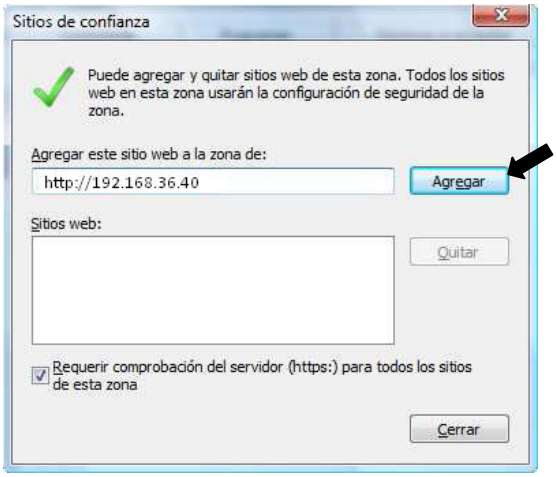

Opciones de Internet
Conexiones
Programas
Opciones avanzadas
General
Seguridad
Privacidad
Contenido
Seleccione una zona para ver o cambiar la configuración de seguridad.
Internet
Intranet local
Sitios de confianza
Sitios restringidos
Internet
Ésta es la zona para sitios web de Internet, excepto los incluidos en la zona de sitios de confianza y en la de sitios restringidos.
Sitios
Nivel de seguridad para esta zona
Niveles permitidos para esta zona: Medio-alto
Medio-alto
- Apropiado para la mayoría de sitios web
- Pregunta antes de descargar contenido que puede no ser seguro
- No se descargan controles ActiveX sin firmar
Habilitar Modo protegido (requiere reiniciar Internet Explorer)
Nivel personalizado...
Nivel predeterminado
Restablecer todas las zonas al nivel predeterminado
Aceptar
Cancelar
Aplicar

- Seleccione “**Sitios de confianza**”.
- Haga clic en “**Nivel personalizado**” y compruebe que el nivel de protección sea “**Bajo**”. Si el nivel de protección no está definido, seleccione Bajo y haga clic en “**Restablecer**”. Seleccione “Aceptar” para confirmar.





- Haga clic en “**Sitios**”.
- Aparecerá la siguiente pantalla. Añada la dirección IP del equipo (por ejemplo: http://192.168.36.40) en el cuadro de texto “Agregar este sitio web a la zona”.


Sitios de confianza
Puede agregar y quitar sitios web de esta zona. Todos los sitios web en esta zona usarán la configuración de seguridad de la zona.
Agregar este sitio web a la zona de:
http://192.168.36.40
Agregar
Sitios web:
Quitar
Requerir comprobación del servidor (https:) para todos los sitios de esta zona
Cerrar

- Haga clic en el botón “**Agregar**”.

- **NOTA**

  No active la casilla “Requerir comprobación del servidor (https:) para todos los sitios de esta zona”.

  - Pulse el botón “**Cerrar**” para cerrar la ventana
  - Para confirmar los cambios realizados, haga clic en “**Aplicar**” y luego en “**Aceptar**”.
  - Cierre la aplicación de Internet Explorer.

- Inicie Internet Explorer y escriba en la barra de direcciones la dirección IP y el puerto HTTP del DVR, por ejemplo: http://DirecciónIP:PuertoWeb/.
- Después de instalar el control ActiveX, se mostrará la siguiente pantalla; escriba el nombre de usuario, la contraseña, el puerto cliente, seleccione el idioma y el tipo de stream. Cuando acceda por primera vez, escriba **admin** como nombre de usuario y deje la contraseña vacía. Este primer acceso será válido siempre que se hayan mantenido los parámetros por defecto y que la contraseña esté desactivada en el menú Usuarios del DVR. En caso contrario, si la contraseña está activada, escriba la contraseña de administrador y/o usuario.
- Cuando haya configurado estos parámetros (nombre de usuario, contraseña, puerto cliente, idioma, tipo de stream), pulse el botón [Login] para entrar en la interfaz web del equipo.